



ديزوثيازيد 25, أقراص

كل قرص يحتوي على هيدروكلوروثيازيد (Hydrochlorothiazide) 25 ملغ. مواد غير فعّالة ومؤثرات (مُسببة للحساسية) في الدواء - أنظر للبند 6 "معلومات إضافية" وللبند 2 "معلومات مهمة حول جزء من مركبات الدواء".

اقرأ النشرة بامعان حتى نهايتها قبل أن تستعمل الدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات ملخّصة عن الدواء. إذا كانت لديك أسئلة إضافية، توجه إلى الطبيب أو إلى الصيدلي. وُصف هذا الدواء من أجلك. لا تعطه لآخرين. فهو قد يسبب الضرر لهم حتى إذا بدا لك أن حالتهم الصحية مماثلة.

1. لأي غرض مُخصص الدواء؟

ديزوثيازيد هو دواء مُدر للبول، المستعمل لعلاج ضغط الدم المرتفع والوذمة.

الفصيلة العلاجية: مُدر للبول ثيازيد.

يحتوي ديزوثيازيد على المادة الفعّالة هيدروكلوروثيازيد، التي تنتمي لفصيلة أدوية التي تُدعى مُدرات للبول. هو يقلل كمية الأملاح والماء في الجسم عن طريق زيادة كمية البول.

2. قبل استعمال الدواء

لا يجوز استعمال الدواء إذا:

- كنت حساسًا (أرجي) للمادة الفعّالة (هيدروكلوروثيازيد)، ثيازيدات أخرى، سولفوناميدات أو لأي واحد من المركبات الإضافية التي يحتوي عليها الدواء (أنظر للبند 6).
- كان لديك خلل وخيم في وظائف الكلى، تُنتج كمية قليلة جدًا من البول أو تعاني من عدم التبول (احتباس بول).
- كان لديك مرض كلّي وخيم (قصور كلويّ مع انخفاض في البول).
- لديك خلل وخيم في وظيفة الكبد مثل فشل كبدي مع اضطرابات في الوعي (غيبوبة وما قبل غيبوبة كبدية).
- كان لديك مستويات منخفضة من البوتاسيوم أو الصوديوم أو مستويات مرتفعة من الكالسيوم في الدم، التي لا يمكن علاجها.
- كان لديك انخفاض في حجم الدم (نقص حجم الدم).
- كنت تعاني من النقرس/مستويات مرتفعة من حمض اليوريك في الدم التي تسبب أعراض.
- كنت حامل وتتناولين الدواء لعلاج ضغط الدم المرتفع.
- إذا كانت الحالات أعلاه تنطبق عليك، لا تأخذ ديزوثيازيد، إذا كنت تظن أنك أرجي (حساس)، استشر الطبيب.

تحذيرات خاصة متعلّقة باستعمال الدواء

قبل العلاج بديزوثيازيد، أخبر الطبيب إذا:

- كنت تعاني أو عانيت في الماضي من أمراض كلية أو كبد، سكريّ (مستوى مرتفع من السكر في الدم) أو ذئبة حمامية (مرض جلد التهابي).
- قيل لك من قبل الطبيب أنه يوجد لديك مستوى منخفض من البوتاسيوم في الدم (مع أو بدون أعراض من ضعف العضلات، تقلصات عضلات ونبض قلب غير منتظم).
- قيل لك من قبل الطبيب أنه يوجد لديك مستوى منخفض من الصوديوم في الدم (مع أو بدون أعراض من التعب، ضبابية الوعي، اختلاجات أو انقباض عضلات).
- قيل لك من قبل الطبيب أنه يوجد لديك مستوى مرتفع من الكالسيوم في الدم (مع أو بدون أعراض من غثيان، تقيؤ، إمساك، ألم بطن، ارتفاع في وتيرة التبول، عطش، ضعف عضلات واختلاج العضلات).
- قيل لك من قبل الطبيب أنه يوجد لديك مستوى مرتفع من حمض اليوريك في الدم.
- كنت تعاني من انخفاض في الرؤية أو ألم في العين. قد تكون هذه أعراض لتراكم السوائل في طبقة الأوعية الدموية للعين (choroidal effusion) أو لارتفاع الضغط في العين ويمكن أن تظهر خلال ساعات حتى أسابيع بعد تناول ديزوثيازيد. إذا لم يتم علاج هذا الوضع، فقد يسبب فقدان دائم للرؤية. إذا كانت لديك في الماضي حساسية للبينسيلين أو السولفوناميد، فقد تكون في إخطار أعلى لتطوّر هذه الأعراض
- كنت تعاني من الحساسيات أو الربو
- كنت تعاني من انخفاض وخيم في ضغط الدم
- كنت تعاني من اضطرابات في توصيل الدم للمخ
- كنت تعاني من اضطرابات في توصيل الدم للشرايين الكلوية

- مرضت في السابق بسرطان الجلد، أو إذا كنت تطوّر آفة غير متوقعة في الجلد خلال استعمال الدواء. استعمال هيدروكلوروثيازيد قد يزيد من الاختطار لتطوّر سرطان في الجلد وفي الشفتين (سرطان جلد ليس من النوع الميلانيني)، خصوصاً عند استعمال طويل الأمد في جرعات عالية. يجب حماية الجلد من التعرض للشمس والأشعة فوق بنفسجية (UV) خلال استعمال ديزوثيازيد.
- عايشت مشاكل تنفس أو رئات (بما في ذلك التهاب أو سائل في الرئات) بعد تناول هيدروكلوروثيازيد في الماضي. إذا قمت بتطوّر ضيق تنفس وخيم أو صعوبات تنفس أيًا كانت بعد تناول ديزوثيازيد، توجه فوراً لمساعدة طبية.
- إذا كانت إحدى الحالات أعلاه تنطبق عليك، استشر الطبيب قبل بدء العلاج بديزوثيازيد. إذا كنت تعيش إحدى هذه الحالات، توجه إلى الطبيب فوراً.

إذا كان من غير الممكن إيقاف تناول الدواء قبل عملية جراحية، يجب اخبار طبيب التخدير، لأن تأثير جزء من الأدوية التي قد يستخدمها طبيب التخدير (مرخيات عضلات من نوع كوراري) قد يزيد أو يطول بسبب ديزوثيازيد.

تأثيرات على إساءة الاستعمال

استعمال ديزوثيازيد قد يؤدي لنتائج إيجابية في فحوصات لكشف استعمال المخدرات.

الأطفال والمراهقون

يمكن استعمال ديزوثيازيد لدى الأطفال في جيل 6 سنوات وما فوق، بسبب إمكانية صعوبات في البلع وخطر الاختناق لدى الأطفال الصغار. بالنسبة للأطفال دون جيل 6 سنوات، سيفكر الطبيب بعلاج بديل.

فحوصات ومتابعة

عند الاستعمال طويل الأمد بالدواء، سيقوم الطبيب بتوجيهك لفحوصات دم دورية التي ستفحص بشكل أساسي مستويات الكهارل في الدم (خصوصاً البوتاسيوم، الصوديوم، الكالسيوم)، مستوى الكرياتينين، اليوريا وحمض اليوريك، دهنيات في الدم (كوليسترول ودهنيات ثلاثية) والسكر في الدم.

تفاعلات بين الادوية

إذا كنت تأخذ، أو إذا أخذت في الآونة الأخيرة، أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبيب وإضافات تغذية، أخبر الطبيب أو الصيدلي بذلك. من الممكن أن يتم القيام بتعديل الجرعة أو في حالات معينة إيقاف العلاج بأحد الأدوية. أخبر الطبيب أو الصيدلي إذا خاصةً كنت تتناول:

- ليثيوم، أدوية لعلاج الإكتئاب أو أدوية مضادة للذهان (لعلاج أمراض نفسية معينة)
- أدوية لعلاج الصرع مثل كاربامازيبين (لعلاج النوبات)
- أدوية لعلاج الألم أو الالتهاب، خصوصاً NSAIDs (أدوية من فصيلة مضادات الالتهاب الغير ستيروئيدية) بما في ذلك مثبطات COX-2 انتقائية
- أدوية شبيهة الكورتيزون، ستيروئيدات، كاربنوكسولون (لعلاج تقرحات والتهابات)، مضادات حيوية مثل بينسيلين G، أمفوتريوسين B وأدوية ضد اضطراب نظم القلب (لعلاج امراض القلب)
- ديجوكسين وأدوية أخرى من نوع جليكوزيدات المعتمدة على ديجيتاليس (لعلاج مشاكل قلب)
- انسولين أو أدوية علاج السكري التي تُأخذ عن طريق الفم (لعلاج مستويات مرتفعة من السكر في الدم)
- كوليسترامين، كوليستيبول أو ريسينات أخرى (أدوية المُستعملة بالأساس لعلاج مستويات مرتفعة من الدهون في الدم)
- مرخيات عضلية (أدوية المُستعملة في العمليات الجراحية)
- ألويورينول (العلاج النقرس)
- أمانتادين (لعلاج مرض الباركنسون لعلاج أو لمنع اضطرابات الناجمة عن الفيروسات)
- أدوية معينة لعلاج السرطان
- مواد مضادة للكولين (لعلاج أمراض معينة مثل انقباضات في جهاز الهضم، انقباضات في مثانة البول، الربو، داء السفر، انقباضات العضلات، مرض الباركنسون وللاستعمال في التخدير)
- سيكلوسبورين (دواء المُستعمل في عمليات زرع الأعضاء وأمراض المناعة الذاتية)
- قيتامين D وأملاح الكالسيوم
- ديازوكسيد (لعلاج ضغط الدم المرتفع أو مستويات السكر المنخفضة عن اللازم)
- أدوية أخرى لعلاج ضغط الدم المرتفع
- باربيتورات، أدوية لتحفيز النوم، الكحول
- أمينات أدريالية مثل نورأدرينالين (مواد التي تؤدي لارتفاع ضغط الدم)
- مدرات أخرى للبول
- مسهلات
- أدوية لخفض مستوى حمض اليوريك

استعمال الدواء والطعام

يجب تناول الدواء مع وجبة الإفطار مع كمية كافية من السوائل. خلال العلاج بالدواء يجب شرب كميات كافية من السوائل. بسبب فقدان البوتاسيوم المتراد، يجب استهلاك أطعمة غنية بالبوتاسيوم (مثل: موز، خضار، جوز).

استعمال الدواء واستهلاك الكحول
يجب الامتناع عن استهلاك الكحول خلال العلاج بالدواء.

الحمل والإرضاع

إذا كنت حاملاً، أو مرضعة، تظنين أنك قد تكونين حامل أو تخططين للدخول في الحمل، استشيرى الطبيب أو الصيدلي قبل استعمال الدواء.

الحمل

أخبري الطبيب إذا كنتِ حاملاً أو تعتقدين أنك قد تكونين حاملاً. سيوصي لك طبيبك عادةً باستعمال دواء آخر بدلاً من ديزوثيازيد، حيث أن ديزوثيازيد غير موصى به للاستعمال خلال الحمل. السبب لذلك هو أن ديزوثيازيد يعبر المشيمة واستعماله بعد الشهر الثالث من الحمل قد يؤدي لضرر لدى الجنين أو المولود.

الإرضاع

أخبري الطبيب إذا كنتِ مرضعة أو تريدين البدء بالإرضاع. لا يوصى باستعمال ديزوثيازيد لدى النساء المرضعات.

السياقة واستعمال الآلات

كما هو الحال بكثير من أدوية علاج ضغط المرتفع، في حالات نادرة قد يسبب ديزوثيازيد الدوار وبذلك بضر بقدرتك على التركيز. قبل السياقة، تشغيل الآلات أو عمليات أخرى التي تتطلب تركيز، تأكد أنك تعلم كيف يؤثر هذا الدواء عليك. بالنسبة للأطفال، يجب تحذيرهم من الركوب على الدراجات الهوائية أو من ألعاب بجانب الشارع وما إلى ذلك.

معلومات مهمة حول جزء من مركبات الدواء

يحتوي هذا الدواء على لاكتوز. إذا قيل لك في الماضي من قبل طبيب بأن لديك عدم تحمل لسكريات معينة، يجب استشارة الطبيب قبل بداية العلاج بهذا الدواء.

يحتوي هذا الدواء على Orange lake (E-110) الذي قد يسبب ردود فعل أرجية.

يحتوي هذا الدواء على أقل من 1 ميليومول صوديوم (23 ملغ) للقرص، أي أنه عملياً "خالي من الصوديوم".

3. كيفية استعمال الدواء؟

يجب دائماً استعمال الدواء وفقاً لتعليمات الطبيب. عليك التحقق مع الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن متأكدًا بخصوص الجرعة وطريقة العلاج بالدواء.

الجرعة وطريقة العلاج يُحددان من قبل الطبيب فقط وتكون في الأساس منوطة بتجاوبك للعلاج.

الجرعة الإعتيادية بشكل عام هي:

ضغط دم مرتفع: الجرعة الابتدائية الاعتيادية هي 25 أو 50 ملغ في اليوم، جرعة واحدة أو جرعات مقسمة. لدى قسم من

المرضى قد تكون الجرعة الابتدائية أقل. الجرعة اليومية القصوى الموصى بها هي 50 ملغ.

الوذمة: الجرعة الإعتيادية هي 25 ملغ إلى 100 ملغ مرة أو مرتين في اليوم. الجرعة اليومية القصوى الموصى بها هي 200 ملغ.

الوذمة في المتلازمة السابقة للحيض: الجرعة الإعتيادية هي 25 ملغ إلى 50 ملغ مرة أو مرتين في اليوم من الصباح الأول

للأعراض وحتى بداية الحيض.

الأطفال والمراهقون (6-17 سنة):

ضغط دم مرتفع: سيتم تحديد الجرعة من قبل الطبيب بحسب عمر ووزن الطفل.

يجب استعمال هذا الدواء في أوقات ثابتة حسب ما تم إقراره من قبل الطبيب المعالج.

لا يجوز تجاوز الجرعة الموصى بها.

مدة العلاج

العلاج بالدواء غير مقيد بالوقت ويتعلق بنوع ووخامة مرضك. بعد استعمال طويل الأمد، يجب إيقاف الاستعمال بشكل تدريجي.

استشر الطبيب أو الصيدلي إذا كنت تظن بأن تأثير الدواء قوي أو ضعيف أكثر من اللازم.

طريقة تناول الدواء

يجب تناول الدواء مع وجبة الإفطار مع كمية كافية من السوائل (من المفضل مع كأس من الماء). يمكن شطر القرص. لا توجد معلومات بخصوص سحق أو المضغ.

إذا تناولت بالخطأ جرعة أعلى

إذا تناولت جرعة مفرطة، توجه فوراً للطبيب. إذا بلع طفل من الدواء عن طريق الخطأ توجه فوراً للطبيب أو لغرفة الطوارئ في المستشفى. أحضر عبوة الدواء معك.

قد تسبب جرعة مفرطة من ديزوثيازيد أعراض: عطش، الشعور بالضعف والدوار، آلام عضلات وانقباضات عضلات (مثلاً

انقباضات في الساقين)، ألم رأس، نظم قلب سريع، ضغط دم منخفض، اضطرابات في دورة الدم بالانتقال من وضع الاستلقاء

للوقوف، اختلاجات، نعاس، غيبوبة، توهان، انهيار جهاز الدم، ضعف العضلات، فشل كلوي وخيم، اضطرابات في نظم القلب.

إذا نسيت تناول الدواء

إذا نسيت تناول هذا الدواء في الوقت المحدد، لا يجوز تناول جرعة مضاعفة من أجل التعويض عن الجرعة المنسية. خذ الجرعة التالية في الوقت المعتاد.

يجب الاستمرار في العلاج حسب الموصى به من قبل الطبيب.
حتى إذا طرأ تحسن في وضعك الصحي، لا يجوز إيقاف العلاج بالدواء دون استشارة الطبيب.

إذا قمت بالتوقف عن تناول الدواء

إذا قمت بتعليق أو إيقاف تناول ديزوثيازيد قبل الوقت، قد يسبب هذا تراكم السوائل في الأنسجة أو ارتفاع ضغط الدم.

لا يجوز تناول أدوية في الظلام! تحقق من المصق والجرعة في كل مرة تتناول بها دواء. ضع النظارات الطبية إذا كنت بحاجة إليها.

إذا كانت لديك أي أسئلة إضافية فيما يتعلق باستخدام الدواء، استشر الطبيب أو الصيدلي.

4. الأعراض الجانبية

ككل أي دواء، قد يسبب استعمال ديزوثيازيد أعراضًا جانبية لدى جزء من المستخدمين. لا تفزع من قراءة قائمة الأعراض الجانبية. من الممكن ألا تصاب بأي واحد منها.

قسم من الأعراض الجانبية قد تكون مشابهة لأعراض حالتك، قد تظهر أعراض أخرى التي قد لا تكون أعراض جانبية البتة ولا تمت بصلة لعلاجك.

قسم من الأعراض الجانبية قد تكون وخيمة وتتطلب علاجًا طبيًا فوريًا:

- طفح في الجلد مع أو بدون صعوبات تنفس (عرض ممكن لرد فعل فرط الحساسية)
- طفح على الوجه، آلام مفاصل، اضطرابات في العضلات، حمى (أعراض ممكنة لذئبة حمامية جهازية)
- طفح في الجلد، احمرار في الجلد، حويصلات في الشفتين، في العينين أو في الفم، تقشر الجلد، حمى (أعراض ممكنة لتقشر الأنسجة المتموتة البشروية التسممي أو حمامى عديدة الأشكال)
- طفح في الجلد، بقع بنفسجية، حمى، حكة (أعراض ممكنة لالتهاب وعائي ناخر)
- تعب غير معتاد أو شعور بالضعف، انقباضات أو اختلاجات عضلات (أعراض ممكنة لمستوى منخفض للغاية من البوتاسيوم في الدم)
- تعب غير معتاد، توهان، انقباضات أو اختلاجات عضلات (أعراض ممكنة لمستوى منخفض للغاية من الصوديوم في الدم)
- ضبابية الإدراك، تعب، انقباضات أو اختلاجات عضلات، تنفس سريع (أعراض ممكنة لفقدان الكهارل [قلاء كلور الدم])
- اضطرابات في جهاز الهضم مثل غثيان، تقيؤ، إمساك، ألم بطن، ارتفاع في وتيرة التبول، عطش، ضعف عضلات واختلاجات عضلات (أعراض ممكنة لمستوى مرتفع من الكالسيوم في الدم)
- ألم قوي في الجزء العلوي للبطن (عرض ممكن لالتهاب البنكرياس)
- تقيؤ أو اسهال وخيمة أو متواصلة
- نبض قلب غير منتظم (عرض ممكن لاضطرابات في نظم القلب)
- بقع بنفسجية في الجلد (عرض ممكن لانخفاض في مستوى صفائح [قلة الصفائح] الدم أو مشكلة في تخثر الدم [فُرْفُريَّة])
- حمى، ألم حلق، تلوثات بوتيرة مرتفعة (أعراض ممكنة لقلة خلايا الدم من نوع خلايا بيضاء محببة [ندرة المحببات])
- حمى، ألم حلق أو تقرحات في الفم نتيجة تلوثات (أعراض ممكنة لانخفاض في خلايا الدم البيضاء [قلة الكريات البيضاء])
- شعور بالتعب، كدمات وتلوثات بوتيرة مرتفعة (أعراض ممكنة لانخفاض في كمية كل خلايا الدم [قلة الكريات الشاملة] أو تثبيط النخاع العظمي)
- جلد شاحب، تعب، ضيق نفس، بول داكن (أعراض ممكنة لفقر الدم عقب ارتفاع تفكك خلايا الدم الحمراء [فقر الدم الانحلالي])
- انخفاض ملحوظ بالتبول (عرض ممكن لاضطراب أو خلل في وظائف الكلى)
- انخفاض في الرؤية أو ألم في العينين نتيجة ضغط مرتفع (أعراض ممكنة لتراكم لسوائل في طبقة أوعية الدم في العين [choroidal effusion] أو زرق حاد مغلق الزاوية)

أعراض جانبية إضافية

أعراض جانبية شائعة جدًا (أعراض التي تظهر لدى أكثر من مستخدم واحد من بين عشرة):

- ارتفاع في مستويات الدهون في الدم (فرط شحميات الدم)

أعراض جانبية شائعة (أعراض التي تظهر لدى 10-1 مستخدمين من بين 100):

- مستوى منخفض من المغنيسيوم في الدم (نقص مغنيسيوم الدم)
- مستوى مرتفع من حمض اليوريك في الدم (فرط حمض يوريك الدم)
- طفح مثير للحكة في الجلد أو أنواع أخرى من الطفح الجلدي (الشرى)
- فقدان الشهية، غثيان وتقيؤ بدرجة طفيفة
- غثيان، دوخة بالانتقال لوضع الوقوف (هبوط ضغط الدم الانتصابي)
- عدم القدرة للوصول للانتصاب أو الحفاظ على الانتصاب (ضعف جنسي)

أعراض جانبية نادرة (أعراض التي تظهر لدى 10-1 مستخدمين من بين 10,000):

- مستوى مرتفع من السكر في الدم (ارتفاع سكر الدم) أو تواجد غير سليم للجلوكوز في البول (بيلة سكرية)
- ارتفاع في حساسية الجلد للضوء (تحسس ضوئي)

- اضطرابات في جهاز الهضم, امساك أو اسهال
- اصفرار الجلد والعينين (ركود الصفراء أو اليرقان)
- ألم رأس
- دوام
- اضطرابات النوم
- إكتئاب
- شعور بالخدر أو فقدان الإحساس (تتمل)
- اعتلال في الرؤية

أعراض جانبية نادرة جداً (أعراض التي تظهر لدى أقل من مستخدم واحد من بين 10,000):

- متلازمة الضائقة التنفسية الحادة (الأعراض تشمل ضيق تنفس وخيم, حمى, ضعف وارتباك)

أعراض جانبية شيوها غير معروف (أعراض التي لم يتم تحديد مدى شيوها بعد):

- سرطان الجلد والشفيتين (سرطان جلد ليس من النوع الميلانيني)
- انقباضات عضلات
- حمى
- ضعف

إذا ظهر عرض جانبي, إذا تفاقم أحد الأعراض الجانبية أو عندما تعاني من عرض جانبي لم يُذكر في النشرة, عليك استشارة الطبيب.

يمكن التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط "דיווח על תופעות לוואי עקב טיפול תרופתי" الموجود في صفحة البيت بموقع وزارة الصحة (www.health.gov.il) الموجه للاستشارة الإلكترونية للتبليغ عن أعراض جانبية, أو عن طريق الدخول للرابط: <https://sideeffects.health.gov.il>

5. كيفية تخزين الدواء؟

- تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي ومجال رؤية الأطفال و/أو الرضع وبذلك تمنع التسمم. لا تسبب التقيؤ دون أمر صريح من الطبيب.
- لا يجوز استعمال الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (תאריך תפוגה) الذي يظهر على العبوة. تاريخ انتهاء الصلاحية يرجع إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.
- شروط التخزين: لا يجوز التخزين فوق 25 درجة مئوية.
- لا يجوز رمي الأدوية في الصرف الصحي أو في سلة المهملات البيئية. اسأل الصيدلي عن كيفية التخلص من الأدوية التي لم تعد قيد الاستعمال. هذه الخطوات تساعد في الحفاظ على البيئة.

6. معلومات إضافية

بالإضافة إلى المادة الفعالة يحتوي الدواء أيضاً على:

Lactose monohydrate, maize starch, microcrystalline cellulose, magnesium stearate, carmellose sodium, silica colloidal anhydrous, orange lake (E-110).

كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العبوة:

أقراص محدبة, بلون برتقالي فاتح, مع خط شطر من جانب واحد.
أحجام عبوات مصادق عليها: 10, 25, 28, 30, 50, 500, 1000 قرص. قد لا تكون جميع أحجام العبوات مسوقة.

تم التنقيح في آذار 2025 حسب تعليمات وزارة الصحة.

رقم تسجيل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة: 032-85-21827-00

للتبسيط وتسهيل القراءة, تمت صياغة هذه النشرة بصيغة المذكر. بالرغم من ذلك, الدواء مُخصص لكلا الجنسين.

المنتج وصاحب التسجيل: دكسل م.ض., شارع دكسل 1, أور عكيفا 3060000, إسرائيل.